

# CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. XII  
N. 119

## RISOLUZIONE DELL'ASSEMBLEA DELL'ATLANTICO DEL NORD

APPROVATA NELLA SEDUTA DI LUNEDÌ 14 OTTOBRE 1985

### Résolution 164 sur la coopération en matière de défense \*

*Annunziata il 13 novembre 1985*

#### L'ASSEMBLÉE,

Rappelant sa résolution 153 de 1984, par laquelle elle invitait istamment les Etats membres à intensifier leur coopération en matière de défense;

Convaincue que le coût croissant d'une défense classique rend toujours indispensable une coopération plus efficace entre gouvernements des pays membres de l'Alliance d'une part, et industries de l'autre, en vue de la mise au point et de la production de matériel de défense;

Consciente que l'Alliance doit utiliser ses ressources actuelles de manière plus

efficace, sachant que l'on ne peut raisonnablement attendre des gouvernements qu'ils accroissent sensiblement leur budget militaire en période de faible croissance économique et de chômage élevé;

Encouragée dès lors par la récente décision du Congrès des Etats-Unis de créer un fonds de 200 millions de dollars pour financer des projets conjoints de recherche et de développement entre les Etats-Unis et l'un ou plusieurs de leurs Alliés de l'OTAN;

Se réjouissant du nouvel élan politique donné l'année dernière au Groupe Européen Indépendant de Programme en vue de multiplier les occasions de collaboration à long terme, de rationaliser les

(\*) Présentée par la Commission militaire.

efforts de recherche et de développement et d'harmoniser les calendriers et les besoins en matière de plans nationaux d'acquisition;

Notant que des efforts renouvelés sont nécessaires si l'on veut encourager la pratique des programmes d'acquisition conjoints et d'autres entreprises communes intéressant certaines des nations peu prospères de l'Alliance, telles la Turquie, la Grèce et le Portugal;

Consciente des difficultés qu'il y a à concilier d'une part des concepts opérationnels depuis longtemps différents, et de l'autre des perceptions de menace nationale et des calendriers de production divergents; mais

Convaincue que, dans les pays de l'Alliance une volonté politique suffisante, aux niveaux les plus élevés, peut souvent permettre de surmonter les obstacles qui entravent une intensification de la coopération en matière de défense;

INVITE INSTAMMENT LES GOUVERNEMENTS  
DES PAYS DE L'ALLIANCE:

1. - à intensifier les consultations interalliées - au sein du GEIP et ailleurs - en vue de définir de nouveaux domaines de coopération multinationale efficace et équitable en matière d'armements;

2. - à maintenir l'engagement et l'élan politiques de haut niveau donnés au GEIP et à continuer à respecter les principes adoptés lors de la première réunion ministérielle de novembre 1984;

3. - à prêter plus d'attention à la nécessité de moderniser les forces armées de la Grèce, de la Turquie et du Portugal, et à envisager quel rôle attribuer aux divers Etats membres dans le renforcement du potentiel militaire de ces pays, afin que ces derniers puissent s'acquitter de leur mission de manière plus efficace, dans l'intérêt de tous.

**N. B. — Traduzione non ufficiale.****Risoluzione n. 164  
sulla cooperazione in materia di difesa \***

L'ASSEMBLEA,

Richiamata la sua risoluzione 153 del 1984, in cui essa invitava con insistenza gli Stati membri a intensificare la cooperazione in materia di difesa;

Convinta che il costo crescente di una difesa classica renda sempre indispensabile una cooperazione più efficace tra i Governi dei paesi membri dell'Alleanza da una parte e le industrie dall'altra al fine della messa a punto e della produzione di materiali difensivi;

Consapevole del fatto che l'Alleanza deve utilizzare le sue risorse attuali in modo più efficace, sapendo che non ci si può ragionevolmente aspettare che i Governi aumentino in maniera sensibile il loro bilancio militare in un periodo di crescita economica debole e di elevata disoccupazione;

Incoraggiata dalla recente decisione del Congresso degli Stati Uniti di creare un fondo di 200 milioni di dollari per finanziare progetti misti di ricerca e di sviluppo tra Stati Uniti e uno o più dei loro alleati della NATO;

Rallegrandosi del nuovo slancio politico dato lo scorso anno al Gruppo europeo indipendente di programmazione al fine di moltiplicare le occasioni di collaborazione a lungo termine, di razionalizzare gli sforzi di ricerca e di sviluppare e armonizzare le scadenze e le necessità in materia di piani nazionali di rifornimento;

Notando che sforzi rinnovati sono necessari se si vuole incoraggiare la pratica

di programmi misti di acquisto e di altre imprese comuni che interessano alcune nazioni poco prospere dell'Alleanza, quali la Turchia, la Grecia e il Portogallo;

Consapevole delle difficoltà esistenti nel conciliare, da una parte i concetti operativi che sono da lungo tempo differenti, e dall'altra le percezioni di una minaccia nazionale e calendari di produzione divergenti; ma

Convinta che nei paesi dell'Alleanza una volontà politica sufficiente ai livelli più elevati può spesso consentire di superare gli ostacoli che si frappongono ad una intensificazione della cooperazione in materia di difesa:

**ESORTA I GOVERNI  
DEI PAESI DELL'ALLEANZA:**

1. — A intensificare le consultazioni interalleate, in seno all'IEPG e altrove, al fine di definire nuovi campi di cooperazione multinazionale efficace ed equa nel campo degli armamenti;

2. — A mantenere l'impegno e lo slancio politici di alto livello dati all'IEGP e a continuare a rispettare i principi adottati in occasione della prima riunione ministeriale del novembre 1984;

3. — A prestare maggior attenzione alla necessità di ammodernamento delle forze armate della Grecia, della Turchia e del Portogallo, e a prevedere quale ruolo attribuire ai vari Stati membri nel rafforzamento del potenziale militare di questi paesi, affinché questi ultimi possano assolvere alla loro missione in modo più efficace, nell'interesse di tutti.

(\*) Presentata dalla Commissione Militare.